

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1998

Utgiven i Helsingfors den 30 december 1998

Nr 1109—1113

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1109	Lag om ändring av 9 § lagen angående Högsta förvaltningsdomstolen	3021
1110	Förordning om ändring av 81 § fastighetsbildningsförordningen	3022
1111	Förordning om ändring av förordningen om statsbudgeten	3023
1112	Förordning om körtillstånd för förare av fordon som transporterar farliga ämnen	3025
1113	Skattestyrelsens beslut om skattefria resekostnadsersättningar under 1999	3031

Nr 1109

Lag

om ändring av 9 § lagen angående Högsta förvaltningsdomstolen

Given i Helsingfors den 23 december 1998

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 22 juli 1918 angående Högsta förvaltningsdomstolen (74/1918) 9 §,
sådan den lyder i lag 250/1996, som följer:

9 §

Föredragande vid högsta förvaltningsdomstolen är kanslichefen samt referendarieråden, äldre förvaltningssekreterarna och förvaltningssekreterarna.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

När lagen träder i kraft överförs de personer som har utnämnts till en stadigvarande tjänst som yngre förvaltningssekreterare vid högsta förvaltningsdomstolen utan särskilda åtgärder till de förvaltningssekreterartjänster som inrättas.

Denna lag träder i kraft den 1 mars 1999.

Helsingfors den 23 december 1998

Republikens President

MARTTI AHTISAARI

Justitieminister *Jussi Järventaus*

RP 171/1998
LaUB 12/1998
RSv 141/1998

Nr 1110

Förordning
om ändring av 81 § fastighetsbildningsförordningen

Given i Helsingfors den 23 december 1998

På föredragning av justitieministern
 ändras i fastighetsbildningsförordningen av den 20 december 1996 (1189/1996) 81 § 2 mom.,
 sådant det lyder i förordning 799/1997, som följer:

81 §

Jorrdomstolarna

— — — — —
 Jorrdomstolarnas domkretsar följer den
 indelning i verksamhetsområden för lantmä-
 teribyråer som bestäms i 4 § lagen om lant-
 mäteriverket (631/1993) och jord- och
 skogsbruksministeriets beslut om antalet
 lantmäteribyråer samt deras verksamhetsom-
 råden och förvaltningsorter (376/1998):

1) domkretsen för Södra Finlands jord-
 domstol omfattar verksamhetsområdena för
 Nylands, Egentliga Finlands, Birkaland-Sata-
 kunta och Tavastlands lantmäteribyråer,

2) domkretsen för Östra Finlands jord-
 domstol omfattar verksamhetsområdena för
 Sydöstra Finlands, Södra Savolax, Norra
 Savolax, Norra Karelen och Mellersta Fin-
 lands lantmäteribyråer,

3) domkretsen för Vasa jorrdomstol om-
 fattar verksamhetsområdet för Österbottens
 lantmäteribyrå, samt

4) domkretsen för Norra Finlands jord-
 domstol omfattar verksamhetsområdena för
 Norra Österbottens, Kajanaland-Nordöstra
 Finlands och Lapplands lantmäteribyråer.

— — — — —
 Denna förordning träder i kraft den 1 ja-
 nuari 1999.

Helsingfors den 23 december 1998

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Justitieminister *Jussi Järventaus*

Nr 1111

Förordning**om ändring av förordningen om statsbudgeten**

Given i Helsingfors den 23 december 1998

På föredragning av finansministern
ändras i förordningen den 11 december 1992 om statsbudgeten (1243/1992) 13 § 2 mom.,
 42 c, 42 d och 42 f §, 63 § 4 mom. och 67 § 2 mom.,
 av dessa lagrum 42 c, 42 d och 42 f §, 63 § 4 mom. och 67 § 2 mom. sådana de lyder i
 förordning 600/1997, samt
fogas till 3 § ett nytt 3 mom., till 5 § ett nytt 4 mom., till 13 § ett nytt 3 mom., varvid
 nuvarande 3 och 4 mom. blir 4 och 5 mom., som följer:

3 §

Om ett belopp motsvarande det överskott
 som avses i 3 b § 1 mom. lagen om stats-
 budgeten (423/1988) tas som täckning för
 budgeten, upptas det i budgeten under av-
 delningen Lån.

enligt förvaltningsområde, då ministeriet be-
 slutar om användningen av anslaget. Om
 ministeriet inte nöjer sig med finansmini-
 steriets utlåtande och inte anser sig kunna
 avstå från saken, skall saken föras till stats-
 rådets finansutskott.

5 §

Om ett anslag tas in i budgeten för täckan-
 de av det underskott som avses i 3 b § 2
 mom. lagen om statsbudgeten, hänförs det i
 budgeten till övriga utgifter och antecknas
 det enligt grupperingen i 4 § under huvud-
 titeln Statsskulden.

42 c §
 I budgetbokföringen registreras budgetut-
 gifterna och budgetinkomsterna enligt bud-
 geten för finansåret. I budgetbokföringen
 kan budgetutgifterna och budgetinkomsterna
 under finansåret registreras även på grundval
 av betalning.

13 §

Har ett ministerium för avsikt att i de fall
 som avses i 9 § 2 mom. lagen om statsbud-
 geten fastställa den detaljerade indelningen
 så att den avviker från de markbelopp som i
 budgeten har antecknats i dispositionsplanen
 för anslaget, skall ett utlåtande om faststäl-
 landet av den detaljerade indelningen inbe-
 gåras av finansministeriet. Om ministeriet
 inte nöjer sig med finansministeriets utlåtan-
 de och inte anser sig kunna avstå från saken,
 skall saken föras till statsrådets finansut-
 skott.

Vederbörande ministerium skall av finans-
 ministeriet begära utlåtande om frigörande
 för användning av ett anslag som är odelat

42 d §
 I affärsbokföringen är grunden för registre-
 ring av en utgift som föranleds av anskaff-
 ning av produktionsfaktorer mottagande av
 en produktionsfaktor. Grunden för registre-
 ring av en sådan inkomst som erhålls av
 försäljning av prestationer är i affärsbok-
 föringen överlåtelse av prestation (presta-
 tionsprincipen).

I affärsbokföringen registreras andra än i 1
 mom. avsedda utgifter och inkomster på
 samma sätt som i budgetbokföringen.

I affärsbokföringen får utgifter och in-
 komster under finansåret registreras även på
 grund av betalning (kontantprincipen).

Om registreringarna i affärsbokföringen
 görs på grund av betalning, skall skulder
 och fordringar kunna fortlöpande klarläggas.

42 f §

Om de utgifter som föranleds av anskaffning av produktionsfaktorer och de inkomster som erhålls av försäljning av prestationer har registrerats under finansåret i affärsbokföringen enligt kontantprincipen, skall registreringarna innan bokslutet görs upp korrigeras och kompletteras så att de överensstämmer med prestationsprincipen.

Om andra än i 1 mom. avsedda utgifter och inkomster inte under finansåret har registrerats i affärsbokföringen enligt budgetbokföringen, skall registreringarna i affärsbokföringen innan bokslutet görs upp korrigeras och kompletteras så att de överensstämmer med budgetbokföringen under finansåret.

Om budgetutgifterna och budgetinkomsterna inte under finansåret har registrerats i budgetbokföringen enligt budgeten för finansåret, skall registreringarna i budgetbokföringen innan bokslutet görs upp korrigeras och kompletteras så att de överensstämmer med budgeten för finansåret.

63 §

Bokslutet undertecknas av chefen för det ämbetsverk eller den inrättning som utgör räkenskapsverk. Om det ämbetsverk eller den inrättning som utgör räkenskapsverk har en direktion eller något annat ledande organ godkänner och undertecknar detta bokslutet.

Helsingfors den 23 december 1998

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

67 §

Den kalkyl som visar utfallet av statsbudgeten uppgörs på basis av huvudboken för statens budgetbokföring. Kalkylen innehåller en avdelnings- och huvudtitelvis gjord jämförelse av inkomst- och utgiftskontona mellan statsbudgeten och statsbokslutet. Om ett belopp motsvarande det överskott som avses i 3 b § 1 mom. lagen om statsbudgeten har tagits som täckning för budgeten, upptas beloppet som en separat post i samband med den avdelningsvis gjorda jämförelsen. Om ett anslag har tagits in i budgeten för att täcka det underskott som avses i 3 b § 2 mom. lagen om statsbudgeten, upptas anslaget i kalkylen som en separat post i samband med den huvudtitelvis gjorda jämförelsen.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1999.

Förordningens 42 c, 42 d och 42 f § tillämpas första gången på bokföringen för 1998 i fråga om ämbetsverk och inrättningar samt statliga fonder utanför statsbudgeten samt förordningens 63 § 4 mom. första gången på bokslutet för 1998 i fråga om räkenskapsverk.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Minister Jouko Skinnari

Nr 1112

Förordning**om körtillstånd för förare av fordon som transporterar farliga ämnen**

Given i Helsingfors den 23 december 1998

På föredragning av trafikministern föreskrivs med stöd av 12 § 1 mom. och 24 § 1 mom. lagen den 2 augusti 1994 om transport av farliga ämnen (719/1994) samt 17 § lagen den 10 juli 1998 om förarexamensverksamhet (535/1998):

1 §

Tillämpningsområde

I denna förordning föreskrivs om i 12 § lagen om transport av farliga ämnen (719/1994) avsett körtillstånd som berättigar till transport av farliga ämnen (*ADR-körtillstånd*).

Om körrätt föreskrivs i 5 kap. vägtrafiklagen (267/1981) och i körkortsförordningen (845/1990).

3 §

Erkännande av körtillstånd som beviljats utomlands

Finland erkänner körtillstånd som på behörigt sätt beviljats i de stater som tillträtt den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (FördrS 23/1979) och i Europeiska unionens medlemsstater.

4 §

Definitioner

I denna förordning avses med

1) *fordon* alla färdiga eller ofullbordade motorfordon som har minst fyra hjul och är avsedda för vägtrafik och vilkas största konstruktiva hastighet överskrider 25 km/h, och trafiktraktorer samt släpvagnar till sådana

2 §

Transport under försvarsmaktens tillsyn

Bestämmelser om de körtillstånd som krävs vid transport av farliga ämnen under försvarsmaktens tillsyn utfärdas av det ministerium som är behörigt i försvarsärenden.

motorfordon och traktorer, med undantag av spårbundna fordon, jordbruks- och skogsbrukstraktorer jämte släpvagnar samt rörliga motorredskap,

2) *transportenhet* ett motorfordon eller en kombination av motorfordon och släpvagn, eller en trafiktraktor eller en kombination av trafiktraktor och släpvagn,

3) *ministerium* det ministerium till vars verksamhetsområde transport av farliga ämnen hör,

4) *mottagare av körtillståndsprov* en serviceproducent med vilken Fordonsförvaltningscentralen har ingått avtal enligt lagen om förarexamensverksamhet (535/1998) om mottagande av förarexamina, tillsynen över förarundervisningen och om beviljande av körtillstånd.

Då Fordonsförvaltningscentralen tar emot körtillståndsprov, övervakar utbildningen för körtillstånd eller beviljar körtillstånd gäller för den i tillämpliga delar vad som i denna förordning bestäms om mottagare av körtillståndsprov.

5 §

Krav på körtillstånd

Förare av fordon som transporterar sådana farliga ämnen på väg som avses i 3 § 1 punkten lagen om transport av farliga ämnen skall ha ett körtillstånd, om de transporterar

1) farliga ämnen i ett fordon, vars fasta eller avmonterbara tank har en volym som överskrider 1 m³,

2) farliga ämnen i ett batterifordon, vars tankar har en totalvolym som överskrider 1 m³,

3) farliga ämnen i en tankcontainer med en individuell volym över 3 m³,

4) andra farliga ämnen än explosiva varor och radioaktiva ämnen i större mängder per transportenhet än de mängder som avses i marginalnummer 10 011 (*begränsade kvantiteter*) i bilaga B till trafikministeriets beslut om transport av farliga ämnen på väg (660/1997) då fordonets största tillåtna totalmassa överstiger 3,5 ton,

5) explosiva varor i större mängder per transportenhet än de begränsade kvantiteterna, oberoende av fordonets största tillåtna totalmassa, eller

6) radioaktiva ämnen, som närmare definieras genom ministeriets beslut, i större mängder per transportenhet än de begränsa-

de kvantiteterna, oberoende av fordonets största tillåtna totalmassa.

Med avvikelse från 1 mom. behövs körtillstånd emellertid inte för sådana mindre transporter som anges närmare genom ministeriets beslut.

6 §

Utbildningens syfte och innehåll

Syftet med utbildningen för ett ADR-körtillstånd är att informera personen i fråga om de risker som är förknippade med transport av farliga ämnen och att ge den baskunskap som behövs för att förebygga olyckssituationer samt att förmedla kunskap om vilka omedelbara åtgärder som skall vidtas i en olyckssituation för att skydda personer, egendom och miljön samt för att begränsa verkningarna till följd av olyckan.

Utbildningen indelas i en grundkurs, en kurs för tanktransport och en kompletteringskurs samt i utbildning avpassad så att den gör chaufförerna medvetna om riskerna med radioaktiva ämnen. Föreskrifter om en noggrannare kursindelning inom utbildningen samt om kursernas innehåll och längd meddelas genom ett ministeriebeslut.

7 §

Utbildare

Utbildning för ADR-körtillstånd får ges endast av sammanslutningar som godkänts av Fordonsförvaltningscentralen. Fordonsförvaltningscentralen beviljar på skriftlig ansökan utbildningstillstånd, om sökanden anses ha förutsättningar att ge utbildning.

Fordonsförvaltningscentralen godkänner en föreståndare som ansvarar för den utbildning som utbildaren ger. Föreståndaren skall vara sakkunnig och i praktiken leda och övervaka den utbildningsverksamhet som tillståndsinnehavaren utövar. Dessutom skall utbildaren ha ett detaljerat utbildningsprogram som stämmer överens med av ministeriet utfärdade bestämmelser, undervisningspersonal som med hänsyn till verksamhetens omfattning är tillräcklig och yrkeskunnig, änd

8 §

Ordnande av utbildning

Utbildaren skall försäkra sig om att undervisningspersonalen har goda kunskaper om gällande lagstiftning och andra bestämmelser angående transport av farliga ämnen och om den utveckling som sker i fråga om kraven på utbildningen.

Utbildningen skall ordnas i enlighet med tillståndsansökan och det tillstånd som beviljats. Om avsikten är att inom utbildningen avvika från det utbildningsprogram som anges i tillståndsansökan eller från andra i ansökan nämnda viktiga omständigheter, skall Fordonsförvaltningscentralen ge sitt samtycke till ändringarna.

9 §

Övervakningen av utbildningen

Mottagaren av körtillståndsprovet och Fordonsförvaltningscentralen har rätt att följa med undervisningen.

Mottagaren av körtillståndsprovet skall underrätta Fordonsförvaltningscentralen om brister i utbildningen.

Fordonsförvaltningscentralen meddelar vid behov anvisningar om övervakningen av utbildningen.

10 §

Återkallande av utbildningstillstånd

Fordonsförvaltningscentralen kan helt och hållet eller för en viss tid återkalla ett utbildningstillstånd, om

1) tillståndsinnehavaren inte längre har förutsättningar för att ge utbildning,

2) gällande lagstiftning och andra bestämmelser eller tillståndsvillkor som gäller utbildningen inte iakttas, eller

3) undervisningen inte i övrigt sköts på behörigt sätt.

11 §

Förutsättningarna för deltagande i körtillståndsprov

En förutsättning för deltagande i körtillståndsprov är att sökanden har deltagit i ut-

bildning för körtillstånd för förare av fordon som transporterar farliga ämnen.

12 §

Körtillståndsprov

Om inte Fordonsförvaltningscentralen bestämmer annat skall körtillståndsprovet avläggas inom verksamhetsområdet för den mottagare av körtillståndsprov inom vars verksamhetsområde personen har deltagit i utbildningen eller har sin hemkommun enligt lagen om hemkommun (201/1994). Fordonsförvaltningscentralen kan av särskilda skäl ta emot ett körtillståndsprov utomlands.

I provet skall examinanden visa att han eller hon har de kunskaper som krävs av en förare av fordon som transporterar farliga ämnen och färdigheter i fråga om de transporter beträffande vilka han eller hon för provet har deltagit i utbildningen.

Den som har underkänts i ett prov får delta i provet på nytt tidigast tre dygn efter dagen för det underkända provet.

Ministeriet utfärdar närmare bestämmelser om körtillståndsprov som grundar sig på olika kurser. Fordonsförvaltningscentralen gör upp en förteckning över de frågor som har använts i proven och den kan ge anvisningar om tillämpningen av de bestämmelser som ministeriet utfärdar.

13 §

Beviljande av körtillstånd samt förfallet körtillstånd

ADR-körtillstånd och ändring av sådana körtillstånd skall sökas skriftligen hos den mottagare av körtillståndsprov inom vars verksamhetsområde körtillståndsprovet har avlagts eller inom vars verksamhetsområde sökanden har sin hemkommun.

Körtillstånd beviljas den som blivit godkänd högst sex månader tidigare i körtillståndsprovet och som har körrätt till bilen. Om körtillståndsprovet har avlagts vid en yrkesläroanstalt i samband med yrkesundervisning för fordonsförare förutsätts dock att sökanden har körrätt till bilen först vid överlämnande av körtillstånd.

Körtillstånd beviljas med en giltighetstid av högst fem år från den dag det beviljades eller från den dag då det senast förnyades.

Körtillståndet förfaller och mottagaren av körtillståndsprovet kan förstöra ett beviljat körtillstånd, om körtillståndet inte har avhämtats inom ett år från det att körtillstånd söktes. Sedan körtillståndet förfallit skall den som ansöker om körtillstånd på nytt förete en utredning om att förutsättningar för beviljande av körtillstånd föreligger.

14 §

Innehållet i körtillstånd

På basis av en grundkurs och ett godkänt prov som motsvarar den beviljas ADR-körtillstånd för sådana transporter som avses i 5 § 1 mom. 4—6 punkten.

På basis av en grundkurs och en kurs för tanktransporter samt på basis av ett godkänt prov som motsvarar dessa beviljas ADR-körtillstånd för sådana transporter som avses i 5 § 1 mom. 1—6 punkten.

15 §

Ändring av körtillstånd

Mottagaren av ett körtillståndsprov kan på ansökan ändra ett körtillstånd, om sökanden uppfyller kraven för beviljande av körtillstånd. Ett ADR-körtillstånd som ändrats får vara giltigt högst fem år räknat från den dag då det ursprungliga körtillståndet beviljades eller från den dag då det senast förnyades.

16 §

Förnyande av körtillstånd

Giltighetstiden för ett ADR-körtillstånd kan förlängas med högst fem år, om sökanden uppfyller villkoren för beviljande av körtillstånd och tidigast under de 12 månader som föregår giltighetstidens utgång har deltagit i en kompletteringskurs och har blivit godkänd i det prov som motsvarar kursen.

17 §

Återkallande av körtillstånd

Polisen eller Fordonsförvaltningscentralen kan för viss tid eller tills vidare återkalla ett

körtillstånd som de beviljat, om innehavaren inte längre uppfyller villkoren för erhållande av körtillståndet eller på grund av sina personliga egenskaper inte kan anses vara lämplig att transportera farliga ämnen. Innan körtillståndet ges tillbaka kan polisen eller Fordonsförvaltningscentralen bestämma att innehavaren av körtillståndet skall delta i en kompletteringskurs eller genomgå ett körtillståndsprov.

Om en innehavare av körtillstånd meddelas körförbud eller temporärt körförbud, skall polisen även omhänderta körtillståndet för den tid för vilken körkortsinnehavaren meddelats körförbud eller temporärt körförbud. Polisen skall underrätta Fordonsförvaltningscentralen om att körtillståndet har omhändertagits, återlämnats eller återkallats.

18 §

Duplettexemplar av körtillstånd

Om ett körtillstånd har förkommit, förstörts eller stulits eller om uppgifterna i det har ändrats, skall tillståndsinnehavaren an hålla om ett duplettexemplar av körtillståndet hos den mottagare av körtillståndsprov inom vars verksamhetsområde körtillståndsprovet har avlagts eller inom vars verksamhetsområde sökanden har sin hemkommun. Till anhållan skall fogas körtillståndet, om sökanden har det i behåll, eller en utredning om hur körtillståndet har förkommit eller förstörts. Då ett duplettexemplar överläts skall ett meddelande om detta sändas till Fordonsförvaltningscentralen.

19 §

Körtillståndsregister

Mottagaren av ett körtillståndsprov underrättar Fordonsförvaltningscentralen och polisen i tillståndshavarens hemkommun om att körtillstånd har beviljats.

Uppgifterna om körtillstånd införs i körkortsregistret. I registret antecknas när körtillståndet har beviljats och överlåtits och om det har omhändertagits eller återkallats samt körtillståndets nummer, giltighetstid och omfattning.

20 §

Körtillståndets modell

ADR-körtillståndet är orange till färgen och det skrivs på finska, svenska och engelska. Körtillståndet skall överensstämma med bihanget B.6 till bilaga B i trafikministeriets beslut om transport av farliga ämnen på väg.

21 §

Skyldighet att uppvisa körtillstånd

Körtillståndet skall medföras under färd och vid anfordran uppvisas för polisen eller annan trafikövervakare samt för tjänstemän vid tullverket eller gränsbevakningsväsendet när de övervakar vägtransporter av farliga ämnen.

22 §

Undantag i fråga om räddnings- och polisuppgifter

Då det är fråga om brådskande räddningsuppgifter får undantag göras från bestämmelserna i denna förordning, om iakttagandet av bestämmelserna skulle medföra men för räddningsverksamheten.

En polisman kan inom ramen för polisens uppgifter av särskilda skäl och utan behörigt körtillstånd transportera farliga ämnen av klass 1, förutsatt att han eller hon har en sådan yrkesskicklighet som krävs för att transporten skall ske tryggt och att säkerheten i samband med transporten även i övrigt tryggas.

23 §

Rättelse och besluts verkställbarhet

Om yrkande av rättelse av beslut som en mottagare av ett körtillståndsprov har meddelat med stöd av denna förordning gäller vad som föreskrivs i 14 § lagen om förar-examensverksamhet.

Beslut som utfärdats med stöd av denna förordning kan verkställas utan hinder av rättelseyrkande.

24 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1999.

Genom denna förordning upphävs förordningen den 19 april 1991 om körtillstånd för förare av fordon som transporterar farliga ämnen (724/1991) jämte ändringar.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

25 §

Övergångsbestämmelser

Utbildningstillstånd som gäller när denna förordning träder i kraft gäller som sådana under den tid som nämns i tillståndet.

Om giltigheten för ett TFÄ-körtillstånd som har beviljats före den 1 januari 1995 och som gäller när denna förordning träder i kraft föreskrivs i 26 § lagen om transport av farliga ämnen. Övriga TFÄ- eller ADR-körtillstånd som gäller när denna förordning träder i kraft gäller som sådana under den tid som nämns i tillståndet.

Före den 1 januari 1995 beviljade körtillstånd som berättigar till styckegods-transporter av explosiva varor eller andra styckegods-transporter och som gäller när denna förordning träder i kraft kan förnyas och ändras som ADR-körtillstånd som berättigar till i 5 § 1 mom. 4—6 punkten avsedda transporter i enlighet med de bestämmelser som gäller förnyande av körtillstånd i denna förordning.

Före den 1 januari 1995 beviljade körtillstånd som berättigar till styckegods-transporter av explosiva varor eller andra styckegods-transporter och som gäller när denna förordning träder i kraft kan förnyas och ändras till ADR-körtillstånd som berättigar till i 5 § 1 mom. 1—6 punkten avsedda transporter genom att föraren deltar i en kompletteringskurs och en kurs för tanktransporter samt avlägger ett körtillståndsprov som motsvarar dessa kurser.

Före den 1 januari 1995 beviljade körtillstånd som berättigar till tanktransporter eller sådana transporter av explosiva varor på mer

än 1000 kg av klass 1 a och 1 b och som gäller när denna förordning träder i kraft kan förnyas och ändras till ADR-körtillstånd som berättigar till i 5 § 1 mom. 1—6 punkten avsedda transporter i enlighet med de bestämmelser som gäller förnyande av körtillstånd i denna förordning.

TFÄ-körtillstånd som gäller när denna förordning träder i kraft, med undantag för TFÄ-körtillstånd som avses i 3—5 mom., kan förnyas och ändras som ADR-körtillstånd i enlighet med de bestämmelser som gäller förnyande av körtillstånd i denna förordning.

Helsingfors den 23 december 1998

Republikens President
MARTTI AHTISAARI

Trafikminister *Matti Aura*

Nr 1113

**Skattestyrelsens beslut
om skattefria resekostnadsersättningar under 1999**

Utfärdat i Helsingfors den 2 december 1998

Skattestyrelsen har med stöd av 73 § och 75 § 2 mom. inkomstskattelagen den 30 december 1992 (1535/92) förordnat:

1 §

Grunderna för och beloppen av resekostnadsersättningar som skall betraktas såsom skattefria vid beskattningen för år 1999 är de som nämns nedan i detta beslut.

2 §

Såsom resekostnader anses de utgifter skattskyldig haft för arbetsresa i Finland eller utomlands.

3 §

Med arbetsresa avses resa, som löntagare för utförande av till arbetet hörande uppgifter tillfälligt företar till särskild plats för arbetets utförande utanför den egentliga arbetsplatsen. Har löntagare på grund av arbetets art ingen egentlig arbetsplats, anses såsom arbetsresa resa som löntagare tillfälligt företar i arbetet från sin bostad till särskild plats för arbetets utförande.

Såsom arbetsresa anses inte löntagares resa mellan bostad och den egentliga arbetsplatsen, ej heller veckosluts- eller andra motsvarande resor mellan bostad och den egentliga arbetsplatsen som gjorts under arbeidskommendering.

Inom områden, där särskild plats för arbetets utförande till följd av arbetets för området kännetecknande kortvarighet ofta växlar, anses daglig resa mellan bostad och särskild plats för arbetets utförande utgöra resa som endast berättigar till resekostnadsersättning avsedd i 6, 7 och 8 §, om löntagaren inte har egentlig arbetsplats. Löntagare är likväl berättigad till måltidsersättning som avses i 13 §, om han inte har möjlighet att utnyttja av arbetsgivaren anordnad arbetsplatsmåltid på särskild plats för arbetets utförande eller i dess omedelbara närhet.

4 §

Med egentlig arbetsplats avses plats där löntagaren arbetar stadigvarande. Har löntagare på grund av arbetets rörlighet ingen sådan plats där han stadigvarande arbetar, anses såsom egentlig arbetsplats den plats där han avhämtar arbetsorder, förvarar arbetsplagg, redskap och material vilka han använder i arbetet, eller annan i fråga om arbetets utförande motsvarande plats.

5 §

Med resedygn avses en tidsperiod om högst 24 timmar, som börjar då löntagaren beger sig på arbetsresa från sin arbetsplats eller sin bostad. Resedygnet slutar då löntagaren från sin arbetsresa återvänder till sin arbetsplats eller sin bostad.

6 §

Med färdkostnadsersättning för arbetsresa avses ersättning för rese-, plats- och sovplatsbiljetter samt andra med dem jämförliga till det egentliga resandet hörande oundgängliga kostnader.

Såsom färdkostnadsersättning anses även ersättning för transporterande av arbetsredskap och andra sådana föremål, som löntagaren måste föra med sig.

7 §

Maximibeloppet för resekostnadsersättning som erläggs för arbetsresa som löntagaren företagit med annat fordon än det som han äger eller innehar, är samma som det som framgår ur verifikat eller annan tillförlitlig utredning som trafikidkare givit och som löntagaren visar att han betalt för sina resekostnader.

8 §

Maximibeloppen för färdkostnadsersättningar för arbetsresa som löntagaren företagit med fordon som han äger eller innehar är:

fordon	ersättningens maximibelopp
bil	199 penni per kilometer, som höjs med
	— 17 penni per kilometer för transport av släpvagn kopplad till bilen
	— 36 penni per kilometer, när arbetets utförande förutsätter transporterande av en till bilen kopplad husvagn
	— 75 penni per kilometer, när arbetets utförande förutsätter transporterande av en till bilen kopplad raststuga
	— 5 penni per kilometer för transport i bilen av sådana maskiner eller andra föremål, vilka väger över 80 kilo eller är skrymmande

fordon

ersättningens maximibelopp

— 5 penni per kilometer, om löntagaren till följd av åligganden i arbetet transporterar hund i bilen

— 18 penni per kilometer, när arbetets utförande förutsätter bilfärder längs skogsbilvägar eller på andra för annan trafik avstängda vägbyggnadsarbetsplatser, för frågavarande kilometrars del

motorbåt	205 penni per kilometer
snöskoter	132 penni per kilometer
motorcykel	133 penni per kilometer
moped	77 penni per kilometer
annat fordon	41 penni per kilometer

Om i fordon som löntagare äger eller innehar reser även andra personer, vilkas befordran åligger arbetsgivaren, höjs de i 1 mom. avsedda ersättningarnas maximibelopp med 5 penni per kilometer för varje medföljande person.

Om löntagare, som har en i skattestyrelsens beslut om beräkningsgrunder för naturaförmåner avsedd bilförmån, använder sådan bil för arbetsresa och själv betalar bränslekostnaderna som förorsakas av resan, är maximibeloppet av bränslekostnaderna som skall ersättas honom 50 penni per kilometer.

9 §

Med dagtraktamente avses måttlig ersättning för de ökningar av måltids- och andra levnadskostnader som arbetsresan förorsakar den skattskyldige. Till dagtraktamente räknas inte ersättning för resande eller logi.

10 §

Erläggandet av dagtraktamente förutsätter, att den särskilda platsen för arbetets utförande ligger på längre än 15 kilometers avstånd antingen från löntagarens egentliga arbetsplats eller bostad, beroende på från vilketdera ställe resan företagits. Den särskilda platsen för arbetets utförande skall dessutom ligga på längre än 5 kilometers avstånd både från den egentliga arbetsplatsen och bostaden.

11 §

Beroende på arbetsresans varaktighet är maximibeloppen för dagtraktamente följande:

arbetsresans varaktighet	dagtraktamen- tets maximi- belopp	Land eller område	Dagtraktamen- tets maximi- belopp
över 6 timmar (partiellt dagtraktamente)	69,—	Brasilien	340,—
över 10 timmar (heldagtraktamente)	154,—	Sao Paulo	380,—
då resetiden överstiger det sista fulla resedygnet		Brunei	230,—
— med minst 2 timmar	69,—	Bulgarien	200,—
— med mer än 6 timmar	154,—	Burkina Faso	200,—
		Burundi	180,—
		Central-afrikanska republiken ...	225,—
		Chile	260,—
		Colombia	220,—
		Costa Rica	230,—
		Cypern	220,—
		Danmark	350,—
		Djibouti	200,—
		Dominica	280,—
		Dominikanska republiken	310,—
		Ecuador	220,—
		Egypten	260,—
		Elfenbenskusten	310,—
		El Salvador	220,—
		Eritrea	150,—
		Estland	230,—
		Etiopien	160,—
		Fidzi	260,—
		Filippinerna	260,—
		Folkrepubliken Korea (Nordkorea)	220,—
		Frankrike	360,—
		Färöarna	300,—
		Gabon	290,—
		Gambia	200,—
		Georgien	270,—
		Ghana	200,—
		Grekland	280,—
		Grenada	280,—
		Grönland	300,—
		Guadeloupe	280,—
		Guatemala	170,—
		Guinea	260,—
		Guinea-Bissau	170,—
		Guyana	180,—
		Haiti	230,—
		Honduras	180,—
		Hongkong	400,—
		Indien	190,—
		Indonesien	250,—
		Irak	260,—
		Iran	200,—
		Irland	320,—
		Island	355,—
		Israel	360,—
		Italien	350,—

Erhåller löntagaren under något resedegn fri
eller i biljettpriset ingående kost, är maximi-
beloppet för dagtraktamente hälften av belop-
pen enligt 1 mom. Med fri kost avses i fråga
om heldagtraktamente två och i fråga om
partiellt dagtraktamente en fri måltid.

12 §

Maximibeloppen för dagtraktamente för
arbetsresa utomlands är följande:

Land eller område	Dagtraktamen- tets maximi- belopp
Afganistan	250,—
Albanien	205,—
Algeriet	250,—
Amerikas Förenta Stater	350,—
Andorra	220,—
Angola	400,—
Antiqua och Barbuda	320,—
Arabemiraterna	360,—
Argentina	380,—
Armenien	225,—
Aruba	230,—
Australien	330,—
Azerbajdzejan	310,—
Azorerna	175,—
Bahamas	280,—
Bahrain	270,—
Bangladesh	210,—
Barbados	330,—
Belgien	350,—
Belize	190,—
Benin	250,—
Bermuda	280,—
Bhutan	130,—
Bolivien	

Land eller område	Dagtraktamen- tets maximi- belopp	Land eller område	Dagtraktamen- tets maximi- belopp
Jamaica	210,—	Myanmar (Burma)	250,—
Japan	540,—	Namibien	170,—
Jemen	240,—	Nederländerna	350,—
Jordanien	230,—	Nederländska Antillerna	300,—
Jugoslavien	250,—	Nepal	180,—
Jungfruöarna (USA)	195,—	Nicaragua	230,—
Kambodzha	200,—	Niger	170,—
Kamerun	180,—	Nigeria	220,—
Kanada	280,—	Norge	360,—
Kanarieöarna	270,—	Nya Zeeland	300,—
Kap Verde	180,—	Oman	320,—
Kazachstan	320,—	Pakistan	150,—
Kenya	240,—	Panama	260,—
Kina	360,—	Papua-Nya Guinea	220,—
Kirgisistan	280,—	Paraguay	190,—
Komorerne	220,—	Peru	270,—
Kongo-Brazzaville	270,—	Polen	260,—
Kongo-Kinshasa (f.d. Zaire)	250,—	Portugal	300,—
Koreanska republiken (Sydkorea)	340,—	Puerto Rico	280,—
Kroatien	330,—	Qatar	270,—
Kuba	250,—	Ruanda	230,—
Kuwait	340,—	Rumänien	240,—
Laos	160,—	Ryssland	280,—
Lesotho	160,—	Moskva	360,—
Lettland	250,—	Petersburg	340,—
Libanon	310,—	Saint Kitts och Nevis	290,—
Liberia	250,—	Saint Lucia	270,—
Libyen	330,—	Saint Vincent och Grenadinerna .	260,—
Liechtenstein	340,—	Salomonöarna	130,—
Litauen	230,—	Samoa	195,—
Luxemburg	350,—	San Marino	250,—
Macao	300,—	Sao Tome och Principe	245,—
Madagascar	150,—	Saudi-Arabien	360,—
Madeira	195,—	Schweiz	360,—
Makedonien	220,—	Senegal	210,—
Malawi	180,—	Seychellerna	320,—
Malaysia	210,—	Sierra Leone	160,—
Maldiverna	170,—	Singapore	320,—
Mali	170,—	Slovakien	200,—
Malta	290,—	Slovenien	230,—
Marocko	290,—	Somalia	150,—
Marshallöarna	150,—	Spanien	350,—
Martinique	285,—	Sri Lanka	150,—
Mauretanien	170,—	Storbritannien	340,—
Mauritius	170,—	Sudan	180,—
Mexico	240,—	Surinam	180,—
Mikronesien	180,—	Swaziland	150,—
Mocambique	210,—	Sverige	330,—
Moldavien	190,—	Sydafrika	200,—
Monaco	330,—	Syrien	270,—
Mongoliet	200,—	Tadzikistan	230,—

Land eller område	Dagtraktamentets maximibelopp
Taiwan	290,—
Tanzania	250,—
Thailand	250,—
Tjeckien	250,—
Togo	230,—
Tonga	230,—
Trinidad och Tobago	210,—
Tunisien	240,—
Turkiet	250,—
Istanbul	290,—
Turkmenia	280,—
Tyskland	340,—
Uganda	160,—
Ukraina	310,—
Ungern	290,—
Uruguay	210,—
Uzbekistan	280,—
Vanuatu	150,—
Venezuela	280,—
Vietnam	225,—
Vitryssland	320,—
Zambia	210,—
Zimbabwe	180,—
Österrike	350,—
Land, som inte nämnts särskilt .	200,—

Dagtraktamente räknas enligt resedygn. Resedygnet är 24 timmar räknat från arbetsresans början eller från det föregående resedygnets slut.

Maximibeloppet för dagtraktamente fastställs enligt det land eller område där resedygnet utomlands slutar. Slutar resedygnet ombord på fartyg eller flygplan, fastställs dagtraktamentet enligt det land eller område, varifrån fartyget eller flygplanet senast avgått eller i fråga om avgång från Finland, där det först anländer.

Vid återresa till Finland har löntagaren rätt till hälften av det utlandsdagtraktamente som betalats för det senaste resedygnet, om den till arbetsresan använda tiden överskrider med mer än två timmar det sista fulla resedygnet som utgått på sista utländska territorium eller ombord på fartyg eller flygplan som avgått därifrån.

Överskrider den till arbetsresan använda tiden med mer än tio timmar det sista fulla resedygnet som utgått på sista utländska territorium eller ombord på fartyg eller flygplan som avgått därifrån, har löntagaren rätt till det utlandsdagtraktamente som betalats för

det senaste resedygnet. Maximibeloppet för dagtraktamente vilket betalas för resedygn eller del därav, som börjat efter ankomsten till hemlandet, fastställs enligt 11 §.

Löntagaren är berättigad till dagtraktamente som fastställts för vederbörande land, om utlandsarbetsresa varat minst 10 timmar. Ifall den totala tid, som använts till arbetsresan är under 10 timmar erläggs dagtraktamente i enlighet med stadgandena om resor i hemlandet och till motsvarande belopp.

Har löntagaren under något resedygn erhållit kostnadsfri eller i biljettpriiset eller i hotellrummets grundpris ingående kost, utbetalas dagtraktamente nedsatt med 50 procent. Med fri kost avses i fråga om utrikesdagtraktamente två fria måltider.

Då arbetsresa företas utanför finskt territorium så, att arbetet för i Finland befintligt arbetsgivares räkning utförs under exceptionella förhållanden och löntagaren återvänder till finskt territorium till natten, och dagtraktamente inte erläggs för arbetsresan enligt 11 §, är maximibeloppet för ersättning som erläggs för arbetsresan med avvikelse från 1 mom. 94 mark.

13 §

Erläggandet av måltidsersättning förutsätter att dagtraktamente inte erläggs för arbetsresan och att löntagaren inte till följd av arbetets art har möjlighet att under sin måltidsrast inta sin måltid på sitt vanliga måltidsställe. Måltidsersättningens maximibelopp är 38,50 mark.

Måste löntagaren under arbetsresan inta måltider två gånger utanför sitt vanliga måltidsställe, och dagtraktamente inte erläggs för arbetsresan är måltidsersättningens maximibelopp 77,00 mark.

14 §

Maximibeloppet för logiersättning, som erläggs för arbetsresa utöver dagtraktamente, är det belopp, som av härbärgeringsrörelse utfärdad verifikat eller annan tillförlitlig utredning utvisar.

15 §

Erläggandet av nattresepenning förutsätter, att av till dagtraktamente berättigande resedygn minst 4 timmar infaller under tiden mellan kl. 21.00 — 07.00 och att arbetsgivaren inte ordnar kostnadsfritt logi för löntagaren och inte heller erlägger logiersättning

Nr 1113

16 §

Vad ovan bestämts om ersättning av rese-
kostnader, tillämpas även på ersättningar som
i lag stadgats såsom skattefria och som betalas
till skattskyldiga som får sjöarbetsinkomst.

Helsingfors den 2 december 1998

Generaldirektör *Jukka Tammi*

17 §

Detta beslut träder i kraft den 1 januari
1999. Detta beslut tillämpas på arbetsresa eller
en del därav som företas under år 1999.

Överinspektör Anneli Nuoritalo